

# المؤتمر السنوي الثاني والعشرون للأطراف المتعاقدة السامية في البروتوكول الثاني المعدل لاتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

جنيف، 10 تشرين الثاني/نوفمبر 2020

البند 10 من جدول الأعمال المؤقت

الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع

## استبيان لتيسير زيادة تبادل المعلومات والتعاون بشأن مكافحة الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع

مقدم من فريق خبراء\*

وفقاً للممارسة المتبعة فيما يتعلق بـ "الاستبيان المتعلق بالتعاون الدولي لمكافحة الأجهزة المتفجرة المرتجلة" لعام 2015، (CCW/AP.II/CONF.17/WP.1)، فإن الردود على هذا الاستبيان هي ردود طوعية.

ومع ذلك، في إطار البروتوكول الثاني المعدل، تُشجّع الأطراف المتعاقدة السامية على الرد على الأسئلة بغية تيسير تبادل المعلومات والتعاون فيما بينها بشأن مكافحة التهديد الذي تشكله الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع.

ونظراً للحساسية المحتملة للمعلومات المتعلقة بالأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع وغير ذلك من الأسباب، يجوز للأطراف المتعاقدة السامية أن تحدد الأسئلة التي تود الإجابة عليها، إن وجدت، وكذلك مستوى التفصيل الذي قد ترغب في تقديمه في تلك الردود.

ولا يشكل هذا الاستبيان والردود عليه سابقة لأي مبادرة من هذا القبيل في المستقبل.

## أولاً - التنظيم المؤسسي لمكافحة الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع ونقاط الاتصال

1- السؤال 1: هل يمكنكم أن تبينوا - مع مخطط تنظيمي عام إن أمكن - السلطات أو الوحدات أو الأجهزة المختلفة المشاركة في جهود مكافحة الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع؟

\* قُدِّم هذا التقرير بعد الموعد النهائي لظروف خارجة عن إرادة الجهة المقدمة له.



- 2- **السؤال 2:** هل هناك سلطة/وحدة/جهاز محدد(ة) يضطلع (تضطلع) بدور ريادي في تنسيق جهود مكافحة الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع؟ (يرجى تقديم اسم هذه السلطة أو الوحدة أو الجهاز وتفاصيل الاتصال اللازمة، بما في ذلك العنوان، ورقم الهاتف، ورقم الفاكس، وعنوان البريد الإلكتروني).
- 3- **السؤال 3:** ما هي السلطة أو المنظمة التي تمثل نقطة الاتصال الوطنية الخاصة بكم فيما يتعلق بالتعاون الدولي في جهود مكافحة الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع؟ (يرجى تقديم اسم هذه السلطة أو المنظمة وتفاصيل الاتصال بها، بما في ذلك العنوان، ورقم الهاتف، ورقم الفاكس، وعنوان البريد الإلكتروني).

## ثانياً- الممارسات الوطنية

- 4- الهدف من هذا الفرع هو تيسير تبادل المعلومات بين الأطراف المتعاقدة السامية بشأن الممارسات التي وضعتها، بما في ذلك من خلال الأطر القانونية.

## ألف- تقييم المخاطر

- 5- **السؤال 4:** هل يُجري بلدكم تقييماً وطنياً للمخاطر المتعلقة بالأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع؟ إذا كان الجواب نعم، ما هي المنهجية المستخدمة في إجراء تقييم المخاطر هذا؟
- 6- **السؤال 5:** هل استخدم بلدكم أو يعتزم في المستقبل القريب استخدام أداة التقييم الذاتي الخاصة بمكافحة الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع، التي وضعها معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح، لتقييم قدراته الذاتية؟

## باء- السياسات والتشريعات واللوائح

- 7- **السؤال 6:** هل يستخدم بلدكم معجماً موحداً بشأن الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع (على سبيل المثال، المعجم الذي وضعته دائرة الأمم المتحدة للإجراءات المتعلقة بالألغام كي تستخدمه منظومة الأمم المتحدة)؟ إذا كان الجواب نعم، هل يُستخدم هذا المعجم في تتبع حوادث الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع وقواعد بياناتها؟
- 8- **السؤال 7:** هل لدى بلدكم سياسة أو استراتيجية وطنية بشأن الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع؟ إذا كان الجواب نعم، هل تشكل هذه السياسة والاستراتيجية "نهجاً للحكومة بأسرها" إزاء جهود بلدكم في مجال مكافحة الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع؟
- 9- **السؤال 8:** هل سيكون بلدكم منفتحاً على محاولة تحقيق التوافق الإقليمي للضوابط التنظيمية؟

## جيم- التوعية بالمخاطر

- 10- **السؤال 9:** هل يرصد بلدكم الإصابات ويجمع البيانات عن الحوادث البشرية الناجمة عن الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع؟
- 11- **السؤال 10:** ما هي طرق التوعية بمخاطر الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع التي يستخدمها بلدكم من أجل تثقيف الجمهور بشأن المخاطر التي تشكلها الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع؟

- 12- السؤال 11: ما حجم الحملات الإعلامية العامة، وحملات التثقيف والتدريب، وحجم الاتصال بالمجتمعات المحلية بشأن أي تهديد يتعلق بالأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع؟
- 13- السؤال 12: هل يقوم بلدكم بتحديث رسائل توعية الناس بالأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع كلما تغيرت التهديدات التي تشكلها هذه الأجهزة؟

### دال - أمن المتفجرات والصواعق والسلائف ومراقبتها

- 14- السؤال 13: هل وضع بلدكم تدابير لمنع تسريب المتفجرات من المستخدمين المدنيين والعسكريين؟
- 15- السؤال 14: هل لدى بلدكم تشريعات أو لوائح خاصة فيما يتعلق بشراء المتفجرات التجارية والسلائف الكيميائية و/أو الصواعق التي يمكن استخدامها في صنع الأجهزة المتفجرة المصنوعة في المنازل، وبالاحتفاظ بها ونقلها ومرورها العابر واستخدامها؟
- 16- السؤال 15: هل لدى بلدكم وسائل لتعقب وتتبع سلسلة الإمداد بالمواد السليفة للأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع (مثل المواد الكيميائية المستخدمة في صنع المتفجرات، والأسلاك التفجيرية، وأجهزة التفعيل الإلكترونية، والألعاب النارية، والمتفجرات التجارية) من أجل الحد من خطر الاستخدام غير المشروع لهذه المواد؟
- 17- السؤال 16: هل لدى بلدكم تشريعات أو لوائح خاصة للحد من خطر حصول الجماعات المسلحة على المتفجرات العسكرية، ولا سيما فيما يتعلق بتأمين مرافق تخزين الذخيرة العسكرية ونقلها؟
- 18- السؤال 17: هل ينتقي بلدكم بدقة الأفراد الذين يتيح لهم إمكانية الوصول بلا قيود إلى المتفجرات؟ إذا كان الجواب نعم، هل يمكنكم تبيان ممارسات الانتقاء هذه؟
- 19- السؤال 18: هل اتخذ بلدكم تدابير محلية محددة لرصد أو تقليص أو منع نشر المعلومات، من خلال أي وسيلة، بما في ذلك الإنترنت، عن كيفية تصنيع الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع؟

### هاء - تطوير قدرات مكافحة الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع

- 20- السؤال 19: هل لدى بلدكم تعاون مشترك بين الوكالات في جميع الإدارات الحكومية المعنية؟ إذا كان الجواب نعم، هل يمكن تبيان عملية التعاون بين الوكالات؟
- 21- السؤال 20: هل لدى بلدكم فرق مدربة ومجهزة للتخفيف من التهديد الذي تشكله الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع؟ هل أنشأ بلدكم مراكز تدريب متخصصة في مجال التصدي للتهديد الذي تشكله الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع؟
- 22- السؤال 21: هل كلف بلدكم كيانات محددة بمهمة تطوير التدريب على الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع، وتحديد متطلبات التدريب، والحصول على المعدات الخاصة بهذه الأجهزة؟
- 23- السؤال 22: هل طور بلدكم أدوات محددة ذات صلة بالأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع، مثل قاعدة بيانات أو معدات خاصة؟
- 24- السؤال 23: هل يقوم بلدكم بجمع وتحليل المعلومات الاستخباراتية المتعلقة بالأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع؟

## واو - الضوابط الحدودية

- 25- السؤال 24: هل لدى بلدكم تدابير جمركية لتتبع و/أو كشف مكونات الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع؟
- 26- السؤال 25: هل لدى بلدكم نهج منسق لإزاء أمن الحدود ومراقبة الجمارك في جميع الإدارات الحكومية المعنية؟ هل ينطوي استغلال مكونات الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع المسترجعة على نشر المعلومات ذات الصلة على كيانات مثل قوات حماية الحدود؟
- 27- السؤال 26: هل يشارك بلدكم في برامج التعاون الجمركي لتحسين الرقابة على الحدود والحد من التدفقات التي تغذي سلسلة مكونات تصنيع الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع، مثل برنامج "الدرع العالمي" التابع لمنظمة الجمارك العالمية؟

## زاي - الاستجابات التقنية لاستخدام الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع

- 28- السؤال 27: ما هي طرق التوعية بمخاطر الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع التي يستخدمها بلدكم من أجل تدريب المسعفين على مخاطر الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع؟
- 29- السؤال 28: هل لدى بلدكم وحدات شرطة أو وحدات عسكرية مدربة ومجهزة للتعامل مع التهديد الذي تشكله الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع؟
- 30- السؤال 29: هل حدد بلدكم الممارسات الجيدة المحددة والدروس المستفادة بشأن أساليب إزالة الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع لأغراض إنسانية؟
- 31- السؤال 30: هل لدى بلدكم قدرات على حفظ وجمع وتحليل المعلومات المستقاة من حوادث الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع فيما يتعلق بالجوانب التكتيكية (مثل أسلوب العمل، وتحديد الأهداف، وتحليل الأنماط) والجوانب التقنية (مثل صنع الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع)، وكذلك الجوانب المتعلقة بعلم الأدلة الجنائية؟

## حاء - العملية القضائية - مقاضاة مستخدمي الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع بشكل غير قانوني

- 32- السؤال 31: هل يتناول القانون الجنائي لبلدكم على وجه التحديد الاستخدام غير القانوني للأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع، وإذا كان الجواب نعم، كيف يتم تناوله؟
- 33- السؤال 32: هل يعمل بلدكم مع الدول الأخرى ثنائياً، حسب الاقتضاء، فيما يتعلق بالتحقيق في الاستخدام غير المشروع للأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع وملاحقة مرتكبيه قضائياً؟
- 34- السؤال 33: هل يتعاون بلدكم مع المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (الإنتربول) في الجهود التي تبذلها في مكافحة الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع؟

## ثالثاً - تبادل المعلومات والتعاون

- 35- إن الهدف من هذا القسم هو المساعدة في رسم خريطة للقدرات القائمة المفتوحة لتبادل المعلومات و/أو التعاون.

هل أنتم منفتحون على التبادلات المتعدد الأطراف للمعلومات؟	هل أنتم منفتحون على التبادلات الإقليمية/الدولية للمعلومات؟	هل أنتم منفتحون على التعاون الثنائي؟	هل أنتم منفتحون على التعاون الإقليمي/الدولي؟
تقييم المخاطر			
السياسات والتشريعات الوطنية والقواعد التنظيمية			
التوعية بالمخاطر			
أمن المتفجرات و/أو السلائف و/أو الصواعق ومراقبتها			
تطوير قدرات مكافحة الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع			
العمليات التي تقودها الاستخبارات			
الضوابط الحدودية			
الاستغلال التقي للمُسترد من الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع			
وضع تدابير مضادة للأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع			
التطهير لأغراض إنسانية			
العملية القضائية			
تحديد هويات مفجري هذه الأجهزة			
إدارة المعلومات			
تحليل الأدلة من الأجهزة المستردة			
استغلال المعلومات التي يجمعها فريق التحقيق من مسرح انفجار الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع			

36- السؤال 34: هل يقوم بلدكم بتنظيم حلقات عمل أو حلقات دراسية أو مؤتمرات أو مناسبات تدريبية وطنية/دولية مفتوحة أمام المشاركين الدوليين بشأن جهود مكافحة الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع؟